

Titre	Fille de la tempête				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	BOTTET Béatrice				
Illustrateur	MAJA Daniel				
Editeur	Casterman				
Collection	Epopée				
Nombre de pages	150				
ISBN	2-203-16346-1				
Forme littéraire	Légende (réécriture)				
Genre littéraire	Epopée				
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u> Il s'agit d'une réécriture de la légende de la ville d'Is : la princesse Dahut, très aimée de son père le roi Gradlon, se voit offrir par celui-ci la légendaire cité où les fêtes se succèdent. Cité prospère, isolée des dangers du grand océan par ses portes célèbres dont le roi détient la clé. Comme toute princesse, elle souhaite connaître l'amour. Celui-ci va se présenter sous des traits trompeurs puisque le diable en personne vient la tenter et lui demande en gage d'amour, la clé des portes de la ville. Elle ne tiendra pas compte des mises en garde du prêtre et le dénouement fatal surviendra : la clé sera dérobée au roi, les portes ouvertes sur le large, et la cité engloutie dans les flots !</p> <p>La légende est racontée par la princesse Dahut elle-même, selon le point de vue d'une païenne : ce n'est donc pas une stricte narration des faits dans une chronique objective. On pourra approcher ici la notion de point de vue en comparant avec d'autres textes narrants la disparition d'Is, comme <i>La légende de la ville d'Ys</i> (album Milan ou Flammarion-Castor poche).</p> <p>Ce sera l'occasion avec les élèves :</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'expliciter la dimension historique à travers les rapports entre le christianisme en plein essor et les traditions ancestrales (ici les Celtes). Le texte est accompagné d'une courte notice très claire resituant l'histoire dans l'époque et la tradition celtique (V^e ou VI^e siècle). - de remarquer le personnage du diable peu fréquent en littérature de jeunesse, voir <i>Le chat et le diable</i> de James Joyce (Gallimard jeunesse) ; la légende du <i>Joueur de flûte de Hamelin</i> (Sorbier et Flammarion) et celui de la nourrice comme confidente. - de se servir de la progression dramatique comme aide à la lecture longue et aux reformulations intermédiaires. La fin va se construire par petites touches suggérées, ce qui ouvre des possibilités anticipatoires dans la gestion de la lecture de l'ensemble. 				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture	*	A l'oral	*
Dispositifs pédagogiques possibles					
<p>Ce récit comporte vingt-quatre chapitres de cinq pages environ. Un seul ouvrage suffit pour le dispositif choisi en trois séances.</p> <p>1ère séance : <u>Le titre :</u> <i>Fille de la tempête</i> A l'oral, noter toutes les anticipations des élèves. Lecture du maître du chapitre 1 : débat pour la compréhension sur :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la narratrice - la catastrophe : la ville engloutie - la culpabilité - choix de l'auteur, de planter le décor en commençant par la fin de la tragédie <p><u>Activités d'écriture :</u> par deux Consigne : imaginer les raisons de la disparition de la ville d'Is. Les textes seront mis en voix.</p>					

Lecture du maître du chapitre 2 et 3 pause pour compréhension et débat :

- relever à l'oral les expressions qui caractérisent le surnom de la princesse Dahut : *filles de la tempête* et en faire son portrait : *...j'en ai fait voir à mes...je m'enfuyais à toutes jambes...je n'ai eu peur de rien...je ne craignais pas la pluie...j'ai escaladé des rochers...j'ai parcouru les landes habillée en garçon etc*. Les noter sur une grande affiche qui servira en production d'écrit comme référence au portrait de la princesse.

Donner en lecture silencieuse le chapitre 4, découpé en paragraphe. Débat sur :

- le retour au pays, le voyage ensorcelé, la naissance de la princesse, la mort de la reine.
- Expliquer pourquoi Dahut se dit fille de la Tempête.

2ème séance :

Lecture du maître du chapitre 5 :

Pause de compréhension : Pourquoi le roi éloigne-t-il sa fille en lui construisant une ville ?

Débat : l'entrée du christianisme dans le monde païen de la princesse : reproches du moine, sa misogynie, miracle, Dieu

Préparation de la lecture à haute voix du chapitre 6

Pause : pourquoi le roi souhaite-t-il garder les clés de la ville ? Le roi pressent-il la fin de l'histoire ?

Lecture du maître du chapitre 7. Débat sur : le mode de vie de la cité, les fêtes, les amours de la princesse.

Poursuite de la lecture du chapitre 8. Pause p.50 : Imaginez ce que devient l'île en l'absence de la princesse. Que peut faire Corentin ? Fin de la lecture.

Débat sur : la débauche, vertu bafouée, plaisir qui mène au péché, *me marier pour être matée*.

Lecture silencieuse du chapitre 9.

Lecture du maître des chapitres 10,11 jusqu'à la p.70 : Pause d'anticipation : Que vont faire les créatures pour aider la princesse ? Reprise de la lecture jusqu'au chapitre 12 puis

- anticipation : qui arrive sur ce bateau et quel va être son rôle dans la disparition de l'île ?
- débat sur la différence de ces croyances (les créatures imaginaires et le christianisme peuvent-ils cohabiter ?).
- Lister sur une affiche que l'on conservera les éléments imaginaires qui nourrissent l'atmosphère étrange du livre lus jusqu'ici : Dahut transformée en sirène le cheval, les créatures, la tour...

3ème séance :

Préparation de la lecture à haute voix des chapitres 13 et 14 et lister les éléments qui montrent que la princesse tombe amoureuse.

Lecture du maître des chapitres 15 à 16 : Pause et mise au point sur les nouveaux personnages de l'histoire : le moine et l'amoureux inconnu ; Pourquoi l'auteur choisit-il de ne pas donner de nom à l'amoureux ? Qui est-il ? pourquoi ne sait-on rien de lui ? ? Par quel procédé l'auteur nous renseigne-t-il ? Il nous informe grâce au moine qu'ils aiment les fêtes et savent comment s'y prendre pour tourner la tête des jeunes filles. Insidieusement, il nous présente l'amoureux comme le diable et nous donne des indices de décodage : le rouge de l'amoureux, la princesse ne sait rien de lui... Travailler avec les élèves sur ce procédé.

Le moine indique également qu'il détruit tout ce qu'il touche. Est-ce donc le diable qui va détruire la ville ?

Reprise de la lecture du chapitre 17. Lister l'ambivalence du personnage : son amour et sa volonté de détruire. Est-il amoureux ou est-ce un jeu pour tromper la princesse ?

Lecture du chapitre 19 puis pause : Imaginez la fin de l'histoire.

Donner en lecture silencieuse le chapitre 20 avec pour consigne : lister ce qui permet de croire qu'il s'agit réellement du diable.

Lecture des 4 derniers chapitres par le maître. Pause de compréhension et étude des caractéristiques du genre « épopée » en reprenant l'affiche et en la complétant.

Donner en lecture silencieuse la photocopie de la légende d'Ys pour débat et comparer la légende et le récit de B. Bottet.

Recherche documentaire :

- la Bretagne (activité décrochée en géographie)
- les Celtes et leurs traditions
- le christianisme au Vème ou VIème siècle, le Diable et ses diverses représentations.

- Les légendes : explication du « genre » puis, par groupe, distribuer diverses légendes que les élèves mettront en voix.	
Mise en réseaux possibles	
<u>Avec d'autres ouvrages de la liste</u>	
Même illustrateur	Emile et les détectives – Kästner – Hachette jeunesse Fifi Brindacier – Lindgren – Hachette jeunesse
<u>Avec d'autres ouvrages hors liste</u>	
Du même auteur	<u>Aux éditions Casterman :</u> Rififi sur le mont Olympe Du rififi chez Héraklès La belle paresseuse Les dieux grecs (coll Quelle Histoire) <u>Aux éditions Retz :</u> Isis et Osiris <u>Aux éditions Milan :</u> Les aventuriers des dix-huit mondes
Du même illustrateur	Illustrateur jeunesse : comment créer des images sur les mots ? - Le Sorbier, 2004 (Littérature jeunesse, pour qui, pour quoi ?). Plus de 60 ouvrages illustrés ; parmi ceux-ci : Petite histoire des religions / Sylvie Baussier - Syros, 2004 (Petites histoires des hommes). Introduction aux droits de l'homme / dir. Marie Agnès Combesque - Syros, 2003. Alphabêta : l'alphabet grec par ses légendes / Renée Grimaud - Seuil, 1995 (Petit point des connaissances). Les Colonnes d'Hercule : atlas de la mythologie grecque / Renée Grimaud - Hatier, 1992. Fables / Jean de la Fontaine - Gallimard, 2003 (Enfance en poésie). Le Cheval de Léonard de Vinci / Michel Piquemal - Epigones, 1997 (Myriades. Même). Ce matin, mon grand-père est mort / Karim Ressouni-Demigneux - Rue du monde, 2003 (Roman du monde).
Sur le même thème	La légende de la ville d'Ys (album Milan ou Flammarion-Castor poche) Contes et légendes de la mythologie celtique / Christian Léourier - Nathan, 2000 (Contes et légendes).
Sur le même genre littéraire	Le Chat et le Diable de James Joyce (Gallimard Jeunesse) Le joueur de flûte de Hamelin (sorbier et Flammarion)
Mots – clés	Aventure, amour
Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant	
Sur l'auteur	Béatrice Bottet a été professeur de lettre et d'histoire avant d'écrire pour les enfants et les adultes. Après s'être plongé dans l'Antiquité avec <i>Rififi sur le mont Olympe</i> et <i>Du rififi pour Héraklès</i> , elle a choisi de nous livrer sa version lyrique de la légende bretonne de la ville d'Is.
Sur l'illustrateur	Biographie et bibliographie sur http://www.ricochet-jeunes.org
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « littérature jeunesse » Vaucluse